



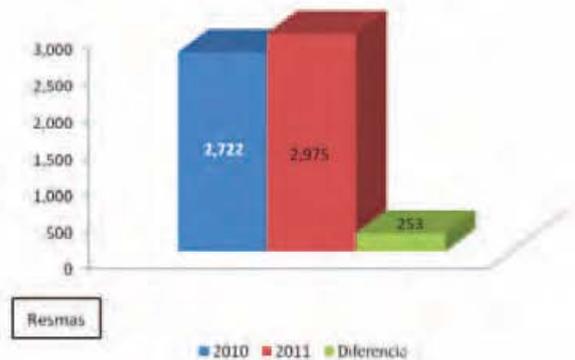
b. Energía eléctrica

El consumo de energía eléctrica se redujo en Almacén C. San Ramón (9,625.80 kwh.) y en Oficina Central (13,456.67 kwh.)
En las centrales hidroeléctricas y en Costa CEL se incrementó el consumo con respecto al 2010.

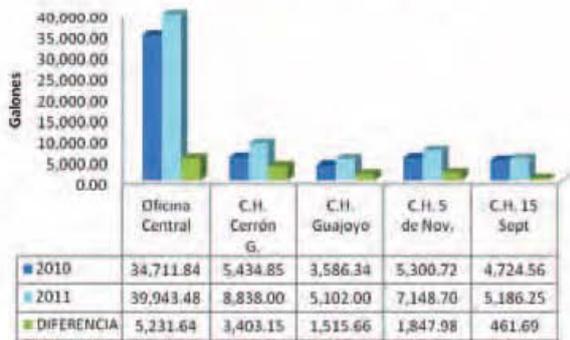
c. Papel

El consumo de papel durante 2011 se redujo en 253 resmas, con respecto a 2010.

CONSUMO COMPARATIVO DE PAPEL AÑOS 2010 - 2011



Consumo de combustible Diesel en 2011

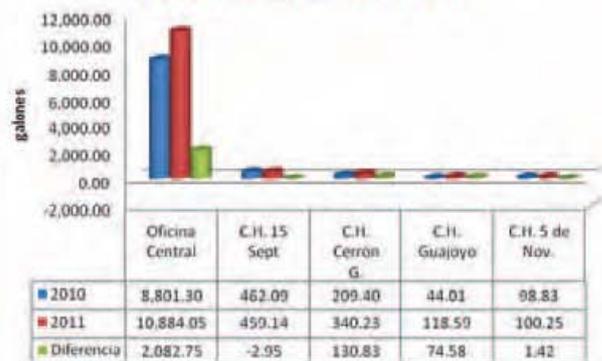


d. Combustible

En el 2011 se incrementó el consumo de combustible DIESEL en todas las instalaciones, con respecto al 2010.

El consumo de GASOLINA, se redujo únicamente en la C.H. 15 de Septiembre.
En el resto de instalaciones se incrementó el consumo en el 2011.

Consumo de gasolina en 2011





3. Gestión de residuos y desechos

- Se realizó la recolección de la basura común, residuos y desechos
- Se realizó la separación de los materiales para reciclar

Desechos químicos peligrosos

- No se realizó la gestión de desechos químicos peligrosos en ninguna instalación debido a que se dañó la máquina de la empresa que realiza la disposición final (GEOCYCLE).

Desechos bioinfectuosos

- Se realizó la disposición final de desechos bioinfectuosos en la C.H. 15 de Septiembre (117.35 lbs.), Cerrón G. (61.86 lbs.) y 5 de Noviembre (5 lbs.).

Residuos peligrosos

- En Almacén Central San Ramón se realizó la disposición final de 3,890 lbs. de baterías ácido plomo y 1,540 lbs. de aceite con PCB's.

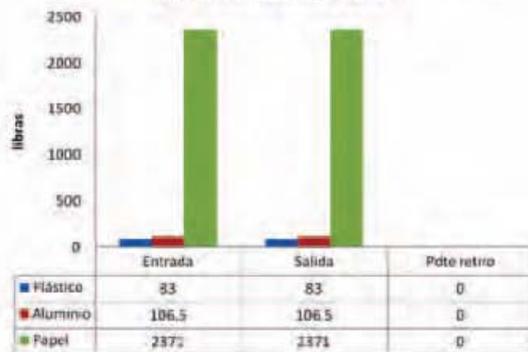
Reciclaje de materiales

En C.H. 5 de Noviembre, Guajoyo, 15 de Septiembre, Almacén San Ramón, Oficina Central y Centro Social Costa CEL, se reciclaron los siguientes materiales:

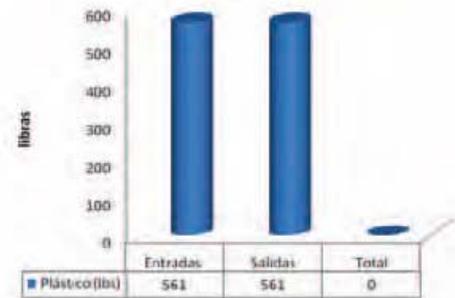




MATERIALES RECOLECTADOS PARA RECICLAR EN OFICINA CENTRAL EN EL 2011



MATERIALES RECOLECTADOS PARA RECICLAR EN 2011 EN COSTA CEL)



4. Accidentes/Incidentes ambientales:

Durante 2011 sucedieron dos incidentes ambientales

Lugar	Aspecto ambiental	Impacto ambiental / medios afectados	Análisis de causa
CH. 15 de Septiembre	Derrame de aceite de la Unidad Generadora No.1	Contaminación del agua del río Lempa con aceite de lubricación del tipo ISO VG 68.	Desgaste de sellos de la unidad generadora.
CH. Cerrón Grande	Inundación parcial del filtro de arena del sistema de tratamiento de aguas residuales de la Colonia No.1	Contaminación del agua del río Asesecco, debido al incremento del nivel del agua por la depresión tropical 12E.	Se debió al incremento de lluvias que provocó la inundación.

Se realizaron acciones inmediatas y análisis de causas, en conjunto con la dependencia y la Unidad Ambiental; realizando también acciones correctivas, tendientes a la eliminación de la causa del problema.



5. Seguimiento acciones correctivas

a. Falta de fichas resumen en todas las dependencias

Se finalizó la elaboración y distribución de las FRS y MSDS de las 4 C.H. y Almacén Central San Ramón, de acuerdo al inventario de la Unidad Ambiental.

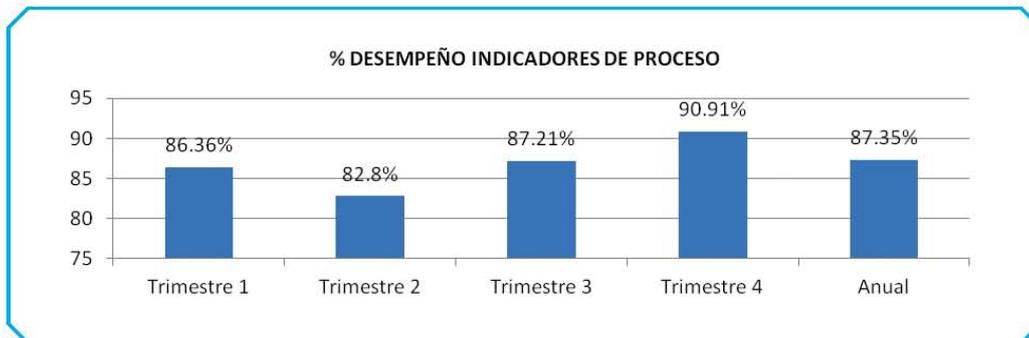
b. Incumplimiento de parámetros para agua de consumo doméstico, aguas residuales y de uso recreativo.

- Se han realizado los análisis del agua, implementación de acciones correctivas para el cumplimiento de los parámetros de las aguas residuales, para lo cual en las C.H. 15 de Septiembre, 5 de Noviembre y Guajoyo ya se logró disminuir los parámetros. Se espera que en los análisis a realizar en marzo/12, se llegue a los parámetros establecidos.
- En Centro Social Costa CEL y las casas de huéspedes se cumple con los parámetros establecidos por la ley para el agua de uso recreativo.
- Respecto al agua de consumo doméstico, se están realizando acciones correctivas en los pozos sumidero en las C.H. Cerrón Grande y en 15 de Septiembre para hacer los análisis del agua.

Sistema de gestión de la calidad bajo norma ISO9001:2008

II. Medición indicadores de proceso

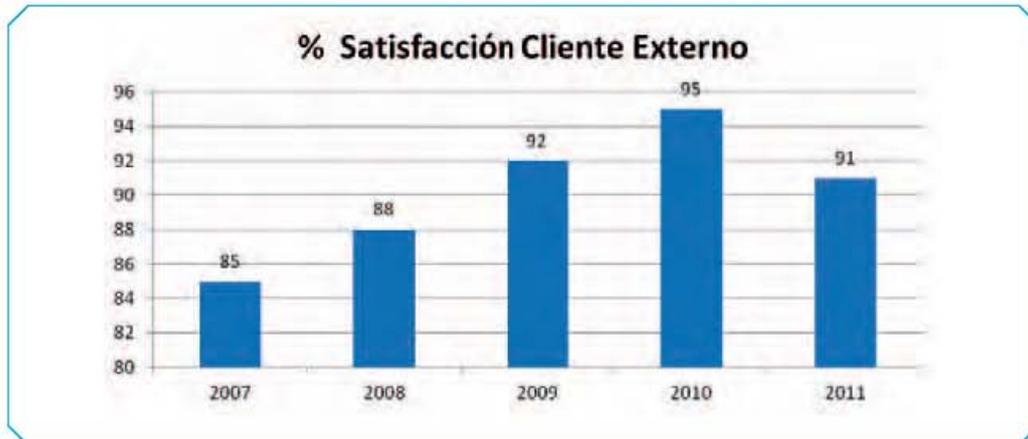
Durante el año 2011 se midió el desempeño de 93 Indicadores de proceso con un 87.35% de cumplimiento, el cual es mayor a la meta establecida, "Alcanzar por lo menos un 85% de cumplimiento de los indicadores".





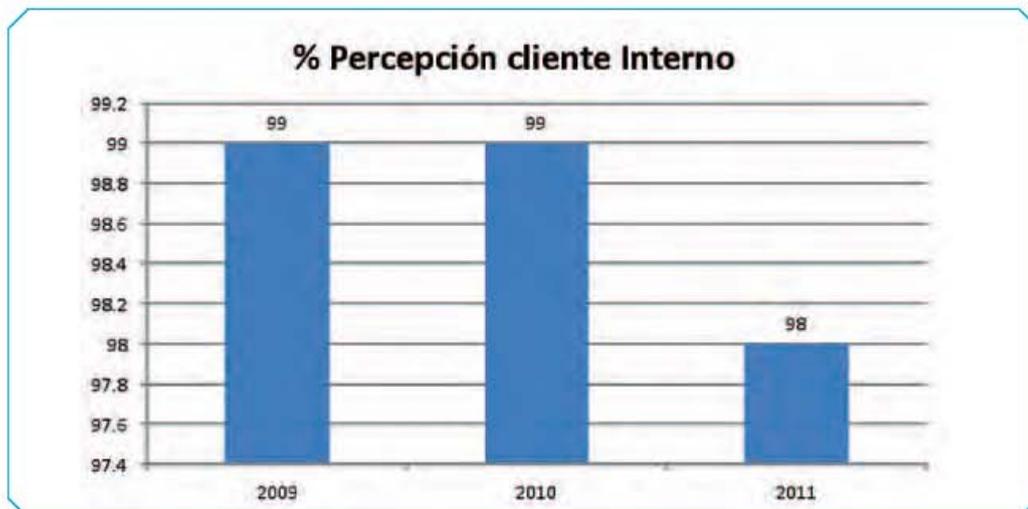
III. Satisfacción del cliente

Se realizó la evaluación de los clientes de la organización, obteniéndose como resultado el 91% de satisfacción, superándose la meta establecida de "Obtener un índice del 90% de satisfacción".



IV. Percepción cliente Interno

La percepción promedio de la evaluación del cliente Interno fue de 98%, lo que refleja que los procesos se están gestionando de acuerdo a las necesidades Internas. A continuación se presentan el comportamiento de los últimos 3 años.





Resultado de la auditoría externa al Sistema de Gestión Integrada

En julio 2011, la Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR), auditó a las cuatro centrales hidroeléctricas, oficinas administrativas y Almacén San Ramón.

Las conclusiones sobre la eficacia del sistema de gestión se detallan:

- Se ha realizado la segunda auditoría de seguimiento al Sistema de Gestión Integrada conforme a las normas UNE-EN ISO9001:2008; UNE-EN ISO14001:2004; y, el Estándar OHSAS18001:2007 de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL), habiéndose auditado los procesos y centros de trabajo.
- El Sistema de Gestión Integrada está apoyado en la Misión, Visión y Política, las cuales se desarrollan en un Plan Estratégico Quinquenal, estando actualmente en vigor el Plan 2009-2014, del que derivan las líneas maestras de actuación, que sirven de referencia para el establecimiento de objetivos.
- De forma general se considera que el Sistema de Gestión Integrada se halla correctamente implantado, está adaptado a la situación actual de la organización, enfocado al cumplimiento de los requisitos (tanto legales y reglamentarios como del cliente), a la mejora continua de los procesos y del comportamiento ambiental y a la prevención de la contaminación, concluyéndose que continúa respondiendo satisfactoriamente a los requisitos de certificación.
- La Dirección de la Institución realiza una revisión continua del Sistema de Gestión mediante la realización del Comité de Gestión Integrada trimestrales y, en el último (el 23/12/2010 para el ejercicio 2010), se realiza un análisis consolidado de todo el año.
- Se considera que el personal de la organización está cualificado y experimentado para el desarrollo de sus actividades. Para ello, se elaboran programas de capacitación adecuados para cada puesto de trabajo y en función de las necesidades detectadas, que denotan la elevada preocupación de este proceso dentro de la organización, evidenciando por unos porcentajes elevados de capacitación por trabajador al año.
- La organización se enfoca en la satisfacción de las necesidades de sus clientes basándose en una adecuada planificación y control de las actividades de prestación del servicio y de los procesos (operación y mantenimiento), así como de las actividades de control operacional establecidas en las centrales hidroeléctricas para el control de los aspectos ambientales generados, de forma especial en las sistemáticas de prevención implantadas (cubetos de contención, instrumentos de detección de aceites e hidrocarburos, material absorbente anticontaminación, etc. En aquellos puntos de mayor riesgo de fuga y/o vertido ocasional)
- La organización realiza la medición de la satisfacción de su cliente principal (Unidad de Transacciones) y en función de sus resultados, desarrolla planes de acción específicos para aquellos casos en que se han obtenido valoraciones menos favorables. Además, la satisfacción del cliente queda patente por las valoraciones obtenidas en las encuestas del año 2010 (95% para el proceso de producción; y, 93.9% para el proceso de comercialización), así como su tendencia a través de los años (desde 2007 se han ido mejorando los resultados desde un 85% para los procesos de producción y comercialización)
- Se considera adecuada la metodología de realización de Auditorías Internas, estableciéndose un Programa Anual que abarca todos los procesos y centrales hidroeléctricas, considerándose muy completas y profundas, detectándose oportunidades de mejora y aportando valor añadido a las áreas auditadas.
- El enfoque a procesos propuesto por la norma de referencia se considera adecuado, para lo que se dispone de un elevado número de indicadores que abarcan todos los procesos identificados por la organización, así



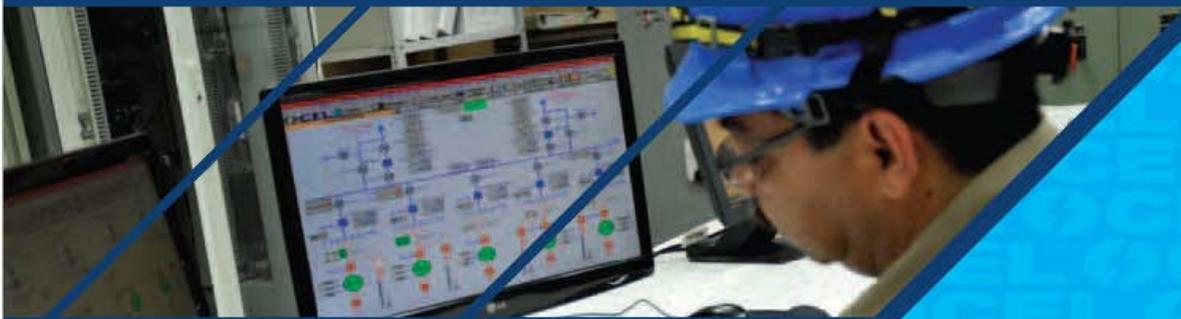
como la constante adaptación de los Índices de comparación (valores de referencia) en función de los resultados obtenidos en cada período.

- En lo relativo al uso de las herramientas de mejora de las que dispone el Sistema (no conformidades, acciones correctivas y preventivas, etc.), el equipo auditor considera que debe seguir potenciándose su uso por parte de todo el personal de la organización.
- Si bien la Institución ha implementado un Sistema de Gestión para controlar y mejorar en los riesgos referidos en la Seguridad y Salud Ocupacional, se observa un mejoramiento y eficacia en la Central Hidroeléctrica Cerrón Grande.
- Con todo ello, se considera que el Sistema de Gestión Integrada se mantiene implantado y cumple satisfactoriamente los requisitos de las normas de referencia ISO9001; ISO14001; y, OHSAS18001.

Puntos fuertes:

Además de lo indicado en el resumen del punto anterior, destaca lo siguiente:

- El compromiso de la Dirección con el Sistema de Gestión Integrada, así como la colaboración de todo el personal de la organización para su mantenimiento.
- El orden y limpieza de las instalaciones auditadas.
- La gestión de los rellenos sanitarios destinados a la recogida de residuos orgánicos, así como la segregación de materiales reciclables (plástico, vidrio y metal)
- La sistemática de identificación y evaluación de los aspectos ambientales, muy detallada y profunda.
- La gestión informatizada para el control de materiales en las bodegas de las centrales y en el complejo de Bodegas de San Ramón.
- Los Informes de fallas elaborados en las centrales, con un detalle muy minucioso de las actividades realizadas.
- La gestión de las actividades realizadas por la Unidad Ambiental, en base a Informes muy completos y detallados (Ej. Planes de Adecuación Ambiental de las centrales hidroeléctricas, informes operacionales de los sistemas de tratamiento de aguas residuales de las centrales hidroeléctricas, informes de los rellenos sanitarios de dichas centrales, etc.)
- La gestión de las actividades del Proceso de Comercialización, muy sistematizada y con un grado de cumplimiento muy elevado de los indicadores establecidos para su control.
- La Información de la gestión del Proceso de Auditorías Internas.
- La sistemática de identificación de necesidades de capacitación y su materialización en el Plan de Capacitación, detallando los cursos a realizar, las materias de cada curso, las áreas y los presupuestos.
- El involucramiento de los trabajadores que representan a sus pares en los Comités de SSO en las centrales hidroeléctricas.
- El alto compromiso y apoyo de la Unidad de Gestión Integrada para la realización de la auditoría.



GESTIÓN ADMINISTRATIVA FINANCIERA

GESTIÓN ADMINISTRATIVA FINANCIERA

Compras y adquisiciones

A continuación se describen las gestiones de adquisiciones y contrataciones realizadas por la UACI durante el período de enero a diciembre de 2011, las cuales cumplen con lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento;

1. Compras por Libre Gestión

En el período de enero a diciembre 2011, se realizaron un total de 2,779 compras por libre gestión, cuyo monto total asciende a US\$5,647,979.67

Las gestiones realizadas por tipo de compra se muestran a continuación:

Tipo de compra	No. eventos	Monto Invertido en US\$
Bienes	1,186	2,422,059.19
Servicios	1,362	2,530,093.97
Activos Fijos	231	695,826.51
Total	2,779	5,647,979.67

2. Compras a través de Licitación o Concurso

En el período de enero a diciembre 2011, se realizaron un total de 56 procesos de compras, de acuerdo al detalle que se presenta a continuación:

Modalidad de Compra	No. de Procesos	Monto Invertido en US\$
Licitaciones adjudicadas	31	8,776,071.60
Concursos adjudicados	2	
Procesos declarados desiertos (*)	15	0.00
Procesos sin efecto	8	0.00

Se adjudicaron un total de 33 procesos, desglosados de la siguiente manera:

31 licitaciones y 2 concursos, de los cuales; 4 corresponden a obras, 17 a bienes, 10 a servicios y 2 consultorías.

(*) Es de aclarar que dentro de los 15 procesos declarados desiertos, 2 corresponden a gestiones para la adquisición de hardware y software, 2 para el suministro y servicio de alimentos preparados y 1 para el suministro de combustible.

Los procesos sin efecto en el período fueron 8.

3. Compras a través de Contratación Directa

En el período de enero a diciembre 2011, se realizaron un total de 15 procesos de contratación directa, de acuerdo al detalle que se presenta a continuación:

Modalidad de Compra	No. de Procesos	Monto Invertido en US\$
Contrataciones Directas adjudicadas	14	13,529,386.18
Procesos declarados desiertos (*)	1	0.00



Se adjudicaron un total de 14 procesos, desglosados de la siguiente manera:
2 corresponden a obras, 3 a bienes y 9 a servicios.

De los procesos adjudicados 3 corresponden a contrataciones de emergencia por daños provocados por la depresión tropical 12E.

(*) Es de aclarar que el proceso declarado desierto, corresponde a gestiones para el suministro de combustible.

Desarrollo Humano y Salud Laboral

- Con el propósito de desarrollar e incrementar continuamente las competencias del personal, CEL desarrolla anualmente un plan de capacitación, ejecutando durante el 2011 un total de 184 acciones formativas, de las cuales 28 fueron a nivel internacional.
- Con el fin de contribuir a la formación profesional de los hijos de trabajadores se concedieron 5 nuevas becas para realizar estudios universitarios a hijos de empleados, manteniendo un total acumulado de 13 becas. Adicionalmente se proporcionó cobertura educativa a 1 beneficiario con capacidades especiales.
- Como apoyo a los centros educativos y alumnos que cursan su último año de estudios de bachillerato y universitarios, se admitieron 41 jóvenes que realizaron sus horas sociales y prácticas laborales en la Comisión.
- Se contribuyó al desarrollo y crecimiento profesional de los empleados, mediante la concesión de permisos para realizar estudios universitarios a 26 empleados.
- Se realizó entrega de ayuda económica para gastos funerarios, por defunción de dependientes económicos a un total de 16 empleados.
- Se realizó entrega de uniformes institucionales a 533 empleados.
- Con el propósito de contribuir con la salud mental de sus empleados y familias durante el 2011 se realizaron diferentes actividades deportivas, recreativas, sociales y culturales según detalle:
 - 8 cursos ocupacionales en Cocina Internacional (2), Natación, Postres y bebidas, Litografía (pintura en teja), Pastelería, Computación, Bisutería para esposas e hijos de empleados que residen en los campamentos de las centrales hidroeléctricas, con un total de 131 participantes entre esposas e hijos.
 - 2 concursos institucionales: Pintura "Creación de Tarjeta Navideña de CEL 2011", con participación de 55 niños (as) hijos de empleados y "Energía Verde para CEL" (Creación de logo institucional), con la participación de 76 empleados e hijos.
 - 8 torneos deportivos en oficina central y centrales hidroeléctricas en las ramas de fútbol, voleibol, baloncesto, boliche, con un total 537 participantes entre empleados y beneficiarios.
 - 7 excursiones recreativas y culturales a centrales hidroeléctricas, Proyecto Hidroeléctrico El Chaparral, Central Geotérmica Berlín y Centro Social Costa CEL con un total de 311 asistentes entre empleados y grupo familiar.
 - 2 eventos en los que se agasajaron y se entregaron reconocimientos por años de servicio a 93 empleados.
 - 1 Obra de Teatro en el Teatro Luis Poma "El pájaro de la Felicidad", en que participaron 200 asistentes.
- Con el fin de ofrecer a los trabajadores de Oficina Central de CEL, la oportunidad de acceder a información sobre diversos temas relacionados con la salud y la seguridad en el trabajo, se desarrolló la IV Feria de la Salud y Seguridad en el Trabajo.



- Como parte de las acciones para contribuir al cuidado de la salud y prevención de los riesgos se desarrollaron los siguientes eventos:
 - Entrega de ayuda económica para compra de aros y lentes a 209 empleados.
 - Entrega de calzado de seguridad a un total de 324 empleados y capas o paraguas a 47 empleados, que por sus funciones se encuentran expuestos a la lluvia.
 - Se entregaron 15 respaldos ergonómicos al personal de Motoristas, con el objetivo de prevenir lesiones osteomusculares por el desarrollo de las funciones.
 - Con el objetivo de prevenir incidentes/accidentes se entregaron 460 equipos de protección personal a empleados y personal tercerizado que realizan trabajos de riesgo.
 - Se hizo entrega de 27 botiquines a diferentes dependencias de la Comisión, entre ellos 14 botiquines especializados de primeros auxilios.
 - Ejecución al "Lineamiento para abordaje del Dengue"; realizando 7 inspecciones en las instalaciones de la Comisión para eliminar criaderos de zancudos.
 - Campaña de vacunación contra la influenza con la participación de 98 personas entre empleados, pensionados y beneficiarios.
 - Campaña de desparasitación, en la cual participaron 395 personas, entre empleados, pensionados y beneficiarios.
 - Campaña de vacunación contra el neumococo en la cual se beneficiaron 120 personas entre empleados, pensionados y beneficiarios.
 - Se publicaron 4 artículos relacionados a las enfermedades de mayor incidencia de consulta en los empleados y beneficiarios.
 - Se impartieron 7 charlas educativas sobre salud preventiva al personal de Oficina Central, beneficiarios y personal tercerizado.
 - Con el propósito de prevenir y disminuir el riesgo de enfermedades Cardiovasculares se implementó el uso de un programa sistematizado para el seguimiento del Riesgo Cardiovascular de los empleados de la Comisión.
 - Se participó en el Premio 3M a la Seguridad Ocupacional.

Gestión financiera

Estado de Resultados

Los rubros más relevantes para el año 2011 fueron:

- Los ingresos de operación ascendieron a US\$232.3 millones, efectuándose ventas por 2,038.8 GWh, con un precio promedio de venta de US\$98/MWh. Las ventas en el Mercado Regulador del Sistema (MRS) ascendieron a US\$142.2 millones, mientras que las ventas en Contratos de Largo Plazo (CLP) realizadas a partir de la entrada en vigencia del mercado de costos fueron de US\$36.2 millones.
- Los costos y gastos de operación incrementaron en US\$14.2 millones, principalmente por el aumento en compra de energía en MRS para suplir la energía de los contratos de largo plazo (CLP), así como el aumento de los Cargos al Sector Eléctrico relacionados al cargo Control Automático de Generación que subieron a partir de la entrada del mercado en base a costos.



- Los Ingresos no operacionales muestran una reducción de US\$14.5 millones, debido a que durante el presente año no se percibieron dividendos por parte de Inversiones Energéticas S.A. de C.V. (INE)
- Los gastos no operacionales disminuyeron en US\$5.6 millones, por reconocerse durante el año un monto menor por diferencial cambiario de los préstamos OECF-ES-P1 y OECF-ES-P4, en comparación al gasto del 2010.
- Los aportes realizados durante el 2011 ascendieron a US\$104.2 millones, destinados a cubrir el costo de reducir a tres meses la periodicidad en la revisión tarifaria y el costo del subsidio al sector residencial; con lo que se incrementó en US\$83.6 millones el apoyo que la Institución realizó en el año para mantener la estabilización del pago en la factura de energía eléctrica por parte del consumidor final.
- La utilidad después de retribución fiscal fue de US\$23.2 millones, disminuyéndose en US\$40.2 millones en relación al 2010, principalmente por el aumento en los aportes mencionados anteriormente. La retribución fiscal generada en este año es de US\$7.7 millones.

En el siguiente cuadro se muestra el resumen del Estado de Resultados

Estado de resultados
Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2011 y 2010
 En millones de us\$

Descripción	2011	2010
Ingresos de Operación	232.3	178.5
Venta de Energía - MRS	142.2	151.0
Venta de Energía - Contratos de Largo Plazo	36.2	
Otros Ingresos	53.9	27.5
Costos y Gastos de Operación	86.6	72.4
Costo de Producción	12.9	11.5
Compra de Energía Eléctrica	7.3	2.4
Depreciación	12.6	12.6
Comercialización	1.7	0.7
Cargos al Sector Eléctrico y Asociados	33.3	30.3
Gastos de Administración	18.8	14.9
Utilidad de Operación	145.7	106.1
Gasto Financiero	8.9	8.2
Ingreso no Operacional	17.3	31.8
Gasto no Operacional	19.0	24.6
Aportes a Convenios	104.2	20.6
Utilidad antes de Retribución Fiscal	30.9	84.5
Retribución Fiscal	7.7	21.1
Utilidad Neta	23.2	63.4



Balance General

El activo total aumentó en US\$49.0 millones por las variaciones siguientes:

- Incremento de US\$52.4 millones en los saldos de efectivo, debido a la mayor recuperación del Fondo Transitorio de Liquidación por haberse acortado su periodicidad de recuperación de seis a tres meses y por el nivel de lluvias que se experimentaron durante la época de invierno de este año, lo que permitió participar del precio del MRS en el mercado mayorista.
- Disminución de US\$43.1 millones en las cuentas por cobrar, debido a que US\$41.9 millones correspondientes a ANDA se trasladaron al activo no corriente, por suscribirse con esa autónoma el contrato de novación de deuda con un plazo de 60 años.
- Reducción de US\$18.3 millones en anticipos, por liquidarse el pago anticipado de la Retribución Fiscal entregada en el año 2010 al Ministerio de Hacienda.
- Disminución de US\$12.9 millones en Propiedad Planta y Equipo, por la depreciación correspondiente al período.
- Aumento de US\$70.8 millones en Otras Cuentas de Activo No Corriente, por el reconocimiento de US\$63.1 millones por la novación de deuda con ANDA y US\$6.9 millones relacionados con obras en zona de influencia del proyecto Hidroeléctrico El Chaparral.

En los pasivos se observa un aumento de US\$23.5 millones, que se explica por:

- El incremento en US\$7.7 millones de las deudas a corto plazo se debe principalmente al reconocimiento de la porción corriente del préstamo suscrito con INE, el cual se utilizó para cubrir parte del costo de reducir de seis a tres meses la periodicidad del ajuste tarifario.
- Aumento de US\$15.9 millones en el pasivo no corriente, como efecto principal del saldo por US\$37.5 millones a largo plazo del préstamo realizado a INE y a la disminución de US\$20.1 millones en los saldos adeudados del resto de préstamos suscritos por la Comisión.

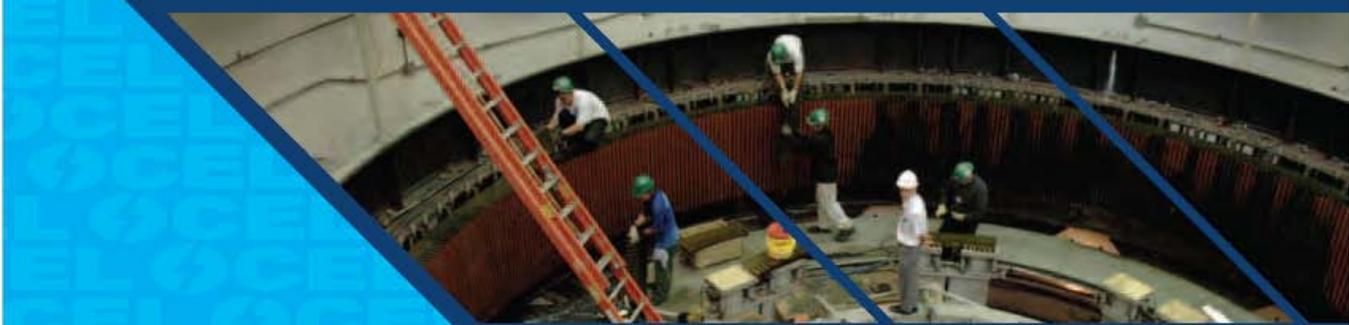
El patrimonio se fortaleció en US\$24.5 millones como producto principal de generarse US\$23.2 millones de utilidad neta durante el presente ejercicio.

En el siguiente cuadro se muestra un resumen del Balance General



Balance general
Al 31 de diciembre de 2011 y 2010
En millones de us\$

Descripción	2011	2010
ACTIVO CORRIENTE	184.8	193.8
Efectivo	85.9	33.5
Cuentas por Cobrar	33.9	77.0
Anticipos	65.0	83.3
ACTIVO NO CORRIENTE	1,047.1	989.1
Propiedad Planta y Equipo Neto	349.3	362.2
Inversiones	443.6	443.5
Otras Cuentas de Activo no Corriente	254.2	183.4
TOTAL ACTIVO	1,231.9	1,182.9
PASIVO CORRIENTE	54.9	47.2
Deudas a Corto Plazo	54.9	47.2
PASIVO NO CORRIENTE	322.1	306.2
Préstamos a Largo Plazo	249.3	231.8
Otros Pasivos	72.8	74.4
PATRIMONIO	854.9	829.5
Patrimonio	831.7	766.1
Utilidad del Ejercicio	23.2	63.4
TOTAL PASIVO Y CAPITAL	1,231.9	1,182.9



ANEXO
**Informe de los Auditores
Independientes**



PBX: (503) 2298-5757
FAX: (503) 2298-3354
auditoria@bdo.com.sv

Avenida Olímpica 3324
San Salvador, El Salvador

Dictamen de los Auditores Independientes

A los Miembros de la Junta Directiva
Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL)
Introducción

Hemos efectuado la auditoría de los estados financieros adjuntos de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL), que incluye el Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2011 y el Estado Conexo de Rendimiento Económico, de Ejecución Presupuestaria y de Flujo de Fondos por el año terminado en dicha fecha, y un resumen de las políticas significativas de contabilidad y notas explicativas.

Responsabilidades de la administración por los estados financieros

La Administración es responsable por la preparación y la presentación razonable de estos estados financieros de conformidad con la base contable detallada en la nota (2a) a los estados financieros y del control interno necesario para permitir la preparación de estados financieros que estén libres de representación errónea material, ya sea por fraude o error.

Responsabilidades del auditor

Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros con base en nuestra auditoría. Excepto por lo mencionado en el cuarto párrafo, efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría emitidas por la Federación Internacional de Contadores (IFAC por sus siglas en inglés) y Normas de Auditoría Gubernamental emitidas por la Corte de Cuentas de la República de El Salvador. Estas normas requieren que cumplamos con requisitos éticos así como que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros están libres de errores significativos.

⁷
Figuroa Jiménez & Co., Sociedad Anónima, debidamente constituida y registrada de acuerdo a las Leyes de El Salvador, es miembro de BDO International Limited, una compañía limitada por garantía del Reino Unido, y forma parte de la red Internacional BDO de empresas independientes asociadas. BDO es el nombre comercial de la red BDO y de cada una de las empresas asociadas de BDO.



BDO

No tenemos un programa de revisión de control de calidad hecha por una organización externa no afiliada, tal como lo requieren las Normas de Auditoría Gubernamental de la Corte de Cuentas de la República de El Salvador, debido a que ninguna organización profesional o firma de auditoría ofrece dicho servicio en El Salvador. Consideramos que el efecto de esta desviación no es significativa, debido a que nuestra firma cumple con la Norma Internacional sobre Control de Calidad N° 1, emitida por la Federación Internacional de Contadores (IFAC por sus siglas en inglés). Asimismo, cada año se somete a una revisión extensiva de control de calidad de papeles de trabajo, hecha al interior de nuestra oficina por Socios y Gerentes distintos a los que participan en el trabajo.

Una auditoría implica efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representación errónea de importancia relativa de los estados financieros, ya sea debido a fraude o error. Al hacer esas evaluaciones de riesgo, el auditor considera el control interno relevante a la preparación y presentación razonable de los estados financieros por parte de la Institución, para diseñar los procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el fin de expresar una opinión sobre efectividad del control interno de la Institución. Una auditoría también incluye evaluar lo apropiado de las políticas contables usadas y lo razonable de las estimaciones contables hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros en su conjunto.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar la base de nuestra opinión.

Opinión

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de CEL, al 31 de diciembre de 2011 y 2010, los resultados de sus operaciones y sus flujos de fondos por los años terminados en esas fechas, de conformidad con la base de contabilidad descrita en la nota (2a) a los estados financieros adjuntos.

Información adicional

Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con los principios, normas y procedimientos contables contenidos en el Manual Técnico del Sistema de Administración Financiera Integrado, Subsistema de Contabilidad Gubernamental aplicable a las Instituciones del Sector Público. Las principales políticas de contabilidad se detallan en la nota (2) a los estados financieros adjuntos.



IBDO

Este informe está destinado únicamente para uso de la Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL) y la Corte de Cuentas de la República de El Salvador. Esta restricción no pretende limitar la distribución del mismo, que con la autorización respectiva puede ser del conocimiento público.

Párrafo de otros asuntos

Las cifras de los estados financieros al 31 de diciembre de 2010, se presentan únicamente con fines comparativos, ya que fueron auditados por otros auditores, en cuyo dictamen de fecha 25 de febrero de 2011, expresaron una opinión sin salvedades sobre la situación financiera de la Comisión.

IBDO Figueroa Jiménez & Co., S.A.
Registro N° 215




Oscar Amador Viana
Socio
Registro N° 753
San Salvador, 24 de febrero de 2012.



Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL)
(Institución Autónoma de Servicio Público del Gobierno de El Salvador)
Estados de Situación Financiera
Al 31 de Diciembre de 2011 y 2010
(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Recursos		
Fondos:		
Disponibilidades (nota 4)	US\$ 85,920,073	33,525,675
Anticipos de Fondos (nota 5)	<u>62,886,124</u>	<u>81,113,950</u>
Total de Fondos	148,806,197	114,639,625
Inversiones Financieras:		
Inversiones Temporales (nota 6)	1,000,000	-
Inversiones Permanentes (nota 7)	443,589,211	443,548,993
Inversiones en Préstamos, Largo Plazo (nota 8)	43,550,798	45,877,500
Deudores Financieros - Netos (nota 9)	108,054,746	85,719,703
Inversiones Intangibles - Netas (nota 10)	<u>2,109,349</u>	<u>2,231,830</u>
Total Inversiones Financieras	598,304,104	577,378,026
Inversiones en Existencias:		
Existencias Institucionales - Netas (nota 11)	<u>5,067,441</u>	<u>4,377,320</u>
Inversiones en Bienes de Uso: (nota 12)		
Bienes Depreciables - Netos	284,597,679	297,514,820
Bienes No Depreciables	<u>64,746,374</u>	<u>64,720,940</u>
	349,344,053	362,235,760
Inversiones en Proyectos y Programas:		
Inversiones en Bienes Privativos (nota 13)	130,355,371	124,308,247
Inversiones en Bienes de Uso Público y Desarrollo Social (nota 14):		
Construcciones, Mejoras y Ampliaciones	2,573,368	-
Aplicación Inversiones Públicas	<u>(2,573,368)</u>	<u>-</u>
Total Inversiones	484,766,865	490,921,327
Total Recursos	US\$ 1,231,877,166	1,182,938,978
Obligaciones y Patrimonio Estatal		
Deuda Corriente:		
Depósitos de Terceros (nota 15)	US\$ 1,035,921	1,144,651
	<u>1,035,921</u>	<u>1,144,651</u>
Financiamiento de Terceros:		
Endeudamiento Interno (nota 16)	161,380,847	114,196,882
Endeudamiento Externo (nota 17)	123,050,847	138,148,266
Acreedores Financieros (nota 18)	<u>83,727,717</u>	<u>78,778,668</u>
Total Financiamiento de Terceros	368,159,411	331,123,816
Total Obligaciones	369,195,332	332,268,467
Patrimonio Estatal:		
Patrimonio Instituciones Descentralizadas (nota 19)	397,942,515	397,942,515
Donaciones y Legados de Bienes Corporales (nota 20)	193,438,228	193,438,228
Detrimento de Inversiones en Existencias (nota 21)	(2,362)	(2,362)
Detrimento de Inversiones en Bienes de Uso (nota 22)	(7,354)	(2,220)
Resultado Ejercicios Anteriores (nota 23)	240,328,476	174,733,138
Resultado Ejercicio Corriente	<u>30,982,331</u>	<u>84,561,212</u>
Total Patrimonio Estatal	862,681,834	850,670,511
Contingencias y Eventos Subsecuentes (nota 24)		
Total Obligaciones y Patrimonio Estatal	US\$ 1,231,877,166	1,182,938,978

Véanse notas que acompañan a los estados financieros



Comisión Ejecutiva Hidroeléctrica del Río Lempa (CEL)
(Institución Autónoma de Servicio Público del Gobierno de El Salvador)

Estados de Rendimiento Económico

Por los años terminados el 31 de diciembre de 2011 y 2010

(Expresado en Dólares de los Estados Unidos de América)

		<u>2011</u>	<u>2010</u>
Ingresos de Gestión:			
Ingresos Financieros y Otros (nota 25)	US\$	8,927,066	23,036,148
Ingresos por Transferencias Corrientes Recibidas (nota 26)		4,379,344	4,288,149
Ingresos por Transferencias de Capital Recibidas y Contribuciones Especiales (nota 27)		439,331	203,635
Ingresos por Ventas de Bienes y Servicios (nota 28)		225,804,613	178,497,952
Ingresos por Actualizaciones y Ajustes (nota 29)		<u>14,208,553</u>	<u>5,133,993</u>
Total de Ingresos		<u>253,758,907</u>	<u>211,159,877</u>
Gastos de gestión:			
Gastos de Inversiones Públicas (nota 30)		2,573,368	-
Gastos en Personal (nota 31)		18,157,665	13,951,526
Gastos en Bienes de Consumo y Servicios (nota 32)		51,172,214	42,595,562
Gastos en Bienes Capitalizables (nota 33)		221,799	216,428
Gastos Financieros y Otros (nota 34)		11,266,644	11,694,213
Gastos en Transferencias Otorgadas (nota 35)		104,211,115	20,806,738
Costos de Ventas y Cargos Calculados (nota 36)		24,771,317	22,903,884
Gastos de Actualizaciones y Ajustes (nota 37)		<u>10,402,454</u>	<u>14,430,314</u>
Total de Gastos		<u>222,776,576</u>	<u>126,598,665</u>
Resultados del Ejercicio - Superávit	US\$	<u>30,982,331</u>	<u>84,561,212</u>

Véanse notas que acompañan a los estados financieros



CEL

Comisión Ejecutiva
Hidroeléctrica del Río Lempa
San Salvador, El Salvador, C.A
PBX: (503) 2211-8000
FAX: (503) 2207-1302
www.cel.gob.sv

